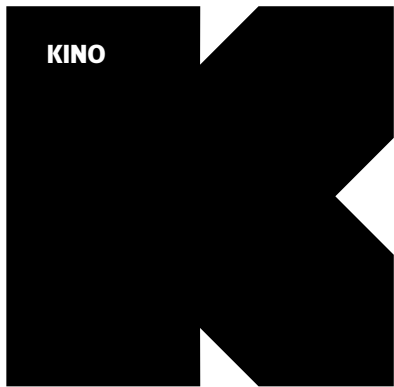
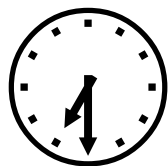


KINO | 12.01. - 16.01.



Rira bien qui rira le dernier : « Rigoletto », l'opéra de Verdi, sera au Starlight en direct du Royal Opera House de Londres le 16 janvier.



### Les horaires

La page [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) vous dira exactement où et quand trouver la prochaine séance !

### Die Uhrzeiten

Auf der Seite [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) finden Sie alle Infos, die Sie brauchen, um Ihren nächsten Kinobesuch zu organisieren!

XXXX = excellent  
 XXX = bon  
 X = moyen  
 ☹ = mauvais

#### Commentaires:

da = David Angel  
 lc = Luc Caregari  
 sh = Susanne Hangarter  
 tj = Tessie Jacobs  
 lm = Raymond Klein  
 ft = Florent Toniello  
 rw = Renée Wagener  
 dw = Danièle Weber  
 ds = Danielle Wilhelmy

### Multiplex :

Diekirch  
Scala

Esch/Alzette  
Kinopolis Belval

Luxembourg-Ville  
Kinopolis Kirchberg  
Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)

Luxembourg-Ville  
Cinémathèque

## extra

### Dvizhenie vverkh

(*Sprung an die Spitze*) RU 2018 von Anton Megerdichev. Mit Vladimir Mashkov, John Savage und Isaiah Jarel. 134'. Für alle.

**Kinopolis Kirchberg, 14.1. um 16h30.**

Bei den Olympischen Spielen des Jahres 1972 kommt es zum legendären Basketball-Duell zwischen den Teams aus den USA und der UdSSR. Der russische Trainer hat den Traum, die eigenen Jungs zur stärksten Gruppe der Welt zu machen. Und er schafft es: In epochalen drei Sekunden gewinnt die Mannschaft der Sowjetunion olympisches Gold, besiegt das Konkurrenzteam aus den USA - das zum ersten Mal seit 36 Jahren verliert!

### Les nouvelles aventures de Sam le pompier

GB 2018, film d'animation pour les tout-petits de Gary Andrews. 59'. V. fr.

**Kinopolis Kirchberg, 14.1 à 10h30.**

À travers cinq épisodes exclusifs, retrouvez Sam, le plus célèbre de tous les pompiers, et les habitants de Pontypandy pour de nouvelles aventures à vivre au cinéma !

### Rigoletto

GB 2018, opéra de Verdi, sous la direction d'Alexander Joel. Avec Dimitri Plataniyas, Lucy Crowe et Michael Fabiano. 170'. Chanté en italien + s.-t. fr. En direct du Royal Opera House, Londres.

**Starlight, 16.1 à 20h15.**

Rigoletto, bouffon à la cour du duc de Mantoue, un libertin, se fait maudire par le père de l'une des victimes de son maître pour ses railleries irrévérentes. La malédiction semble prendre son cours lorsque le duc séduit Gilda, la fille de Rigoletto.

## vorpremiere

### Human Flow

D 2017, Dokumentarfilm von Ai Weiwei. 140'. O.-Ton. Ab 6.

**Utopia, 16.1. um 19h.**

Hungersnöte, Kriege und Naturkatastrophen führen zur Umstrukturierung auf der ganzen Welt und zwingen Massen an Menschen dazu, ihre inzwischen unbewohnbare Heimat zu verlassen. Der Film Human Flow lässt die Betroffenen in Interviews zu Wort kommen. Filmemacher und Künstler Ai Weiwei produziert den Film und versucht damit, auf eine der größten gesellschaftlichen Herausforderungen unserer Zeit aufmerksam zu machen.

## programm

### Aala Kaf Ifrit

**NEW** (La belle et la meute) Tunisie/F/S/N/Liban/Qatar/CH 2017 de Kaouther Ben Hania. Avec Mariam Al Ferjani, Ghanem Zrelli et Noomane Hamda. 100'. V.o. À partir de 12 ans.

## KINO | 12.01. - 16.01.

**Utopia**

Lors d'une fête étudiante, Mariam, jeune Tunisienne, croise le regard de Youssef. Quelques heures plus tard, Mariam erre dans la rue en état de choc. Commence pour elle une longue nuit durant laquelle elle va devoir lutter pour le respect de ses droits et de sa dignité. Mais comment peut-on obtenir justice quand celle-ci se trouve du côté des bourreaux ?

**All the Money in the World**

USA 2017 von Ridley Scott.

Mit Mark Wahlberg, Michelle Williams und Christopher Plummer. 132'.

O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinepolis Belval und Kirchberg**

In den 1970ern brütet eine paramilitärische Organisation der linken Szene, zu der auch Mitglieder der Mafia gehören, in Italien einen Kidnapping-Plan aus: Sie entführen den Enkel des milliardenschweren Öl-Magnaten J. Paul Getty, um von dem Mann, der zu den reichsten der Welt gehört, ein Lösegeld zu erpressen. Gail Harris, die Mutter des Entführten,

versucht, Getty mithilfe von Fletcher Chase zur Zahlung zu bewegen, doch als er sich weigert, laufen die Ereignisse aus dem Ruder.

✘ Si le sieur Ridley Scott n'est pas en train de nous envoyer ses aliens à nos trousses, il nous fait peur avec un autre monstre bien plus réel : le capitalisme. L'histoire de l'enlèvement, basée sur des faits réels, du petit-fils du magnat du pétrole J. P. Getty dans les années 1970 en Italie nous montre toute la froideur émotionnelle que provoque la richesse démesurée. Une belle leçon d'(in)humanité en tout cas. (lc)

**Aus dem Nichts**

REPRISE D/F 2017 von Fatih Akin.

Mit Diane Kruger, Denis Moschitto und Numan Acar. 106'. O.-Ton. Ab 16.

**Utopia**

In nur einem Augenblick verändert sich Katja Sekercis Leben aus dem Nichts heraus für immer: Bei einem Anschlag explodiert eine Bombe und tötet ihren Ehemann Nuri und ihren Sohn Rocco. Sie versinkt darauf in Trauer und kann nur mit Drogen ihren



La Tunisie a beau être une exception pour les printemps arabes, les droits de la femme y laissent toujours à désirer, comme le montre « Aala Kaf Ifrit (La belle et la meute) » - nouveau à l'Utopia.

Schmerz betäuben. Dann aber nimmt die Polizei zwei Verdächtige als Täter für das Attentat ins Visier: Edda und André Möller - ein junges Paar mit Neonazi-Hintergrund.

✘✘✘ Der Film zeigt die Ohnmacht, den Schmerz und die tiefe Trauer einer einzelnen Frau gegenüber willkürlicher Gewalt von rechts und die gesellschaftlichen Abgründe, die diese Gewalt erst möglich machen. Aufwühlend bis zum bitteren Ende. (sh)

mettre ses talents au service des truands. Pilote de circuit le jour, go-faster la nuit, Tony est plongé dans une spirale infernale qui le mène au bord de la rupture.

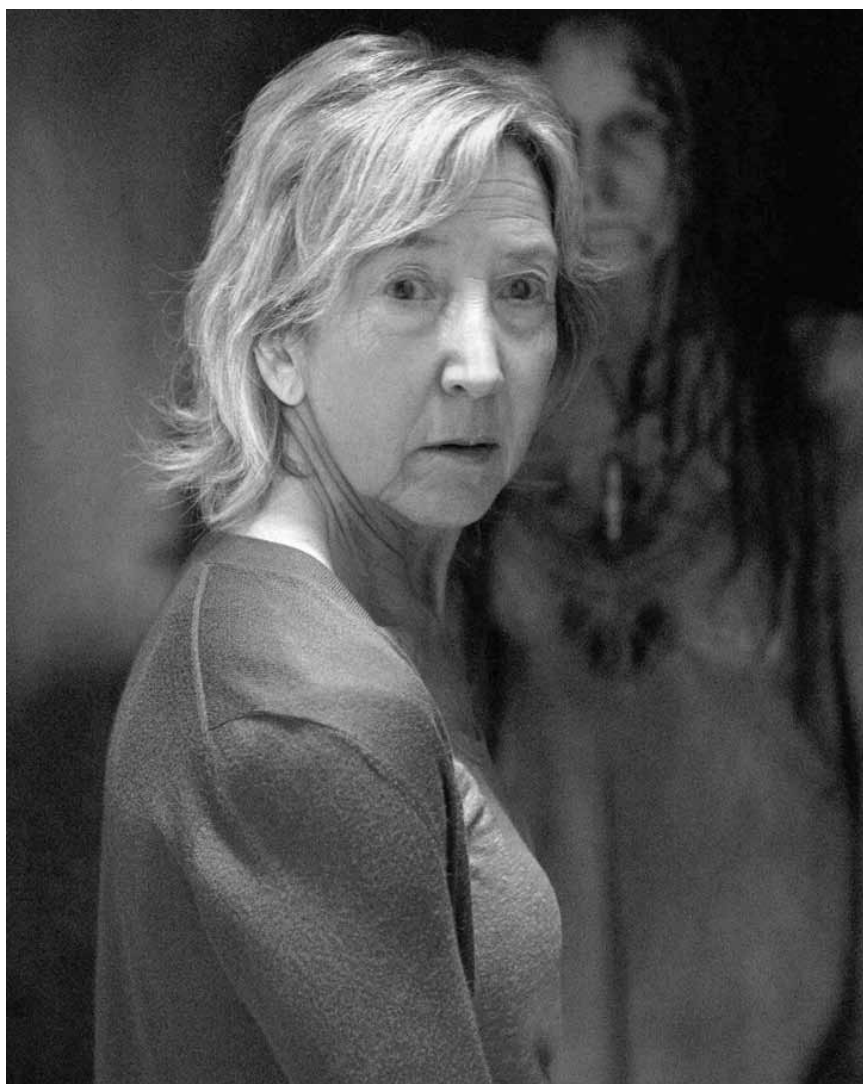
**Coco**

USA 2017, Animationsfilm von Lee Unkrich und Adrian Molina. 100'. Für alle.

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Miguel ist zwölf Jahre alt und ein großer Fan von Musik - aber leider hasst seine Schusterfamilie alles, was mit Tönen und Instrumenten zu tun hat. Doch Familie hin oder her - Miguel will seinem Idol, dem Sänger Ernesto de la Cruz, trotzdem nacheifern. Aus Versehen kommt er dabei ins Reich der Toten und betritt dadurch einen wunderschönen Ort, an dem er die Seelen seiner toten Verwandten trifft. ✘✘✘ Beileidsbekundungen gleich sind die Dialoge flach und die Handlung ist einfach gestrickt. Warum auch den Tod in Worte fassen, wenn er, ohne jemals bedrohlich oder kitschig zu wirken, so eindrucksvoll in melancholischen Szenen und poetischen Bildern kindgerecht und doch tiefgründig auf die Leinwand gezaubert werden kann. Achtung: Taschentuchalarm! (ds)

Alles hat ein Ende, sogar eine Horrorfilmserie: In „Insidious 4: The Last Key“ muss die Parapsychologin Elise dem Dämon ihrer Kindheit auf die Pelle rücken - neu im Kinepolis Belval und Kirchberg.

**Bad Moms 2:****A Bad Moms Christmas**

USA 2017 von Scott Moore und Jon Lucas. Mit Mila Kunis, Kathryn Hahn und Kristen Bell. 104'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinepolis Kirchberg**

Amy, Carla und Kiki haben die Schnauze voll: Der alljährliche Weihnachtsstress steht vor der Tür und weil sie keine Lust mehr haben, sich wie jedes Jahr mit Kochen, Dekorieren und Geschenke kaufen kaputt zu machen und als Belohnung nur einen Gutschein für eine Rückenmassage zu bekommen, beschließen sie, den Weihnachtswahnsinn dieses Jahr großflächig zu umschiffen.

**Burn out**

F 2018 de Yann Gozlan. Avec François Civil, Olivier Rabourdin et Manon Azem. 103'. V.o. À partir de 12 ans.

**Kinepolis Kirchberg**

Tête brûlée, accro aux sensations fortes, Tony ne vit que pour une seule chose : devenir pilote professionnel de moto superbike. Jusqu'au jour où il découvre que la mère de son fils est liée à la pègre manouche. Seule issue pour la sortir de cet engrenage :

**Dieses bescheuerte Herz**

D 2017 von Marc Rothemund. Mit Elyas M'Barek, Philip Schwarz und Nadine Wrietz. 106'. O.-Ton. Für alle.

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Scala**

Lenny, der fast 30-jährige Sohn eines Herzspezialisten, führt ein unbeschwertes Leben in Saus und

## FILMKRITIK

KINO | 12.01. - 16.01.



Plus qu'un simple « Jessica Chastain movie », « Molly's Game » repose avant tout sur l'alchimie entre l'actrice et Idris Elba.

AARON SORKIN

## Rien ne va plus

Florent Toniello

**Souvent enraciné dans les codes de la biographie filmée, parfois les dépassant, « Molly's game » reste constamment sur la corde raide et laisse une impression mitigée mais positive... à l'image de son héroïne.**

L'adaptation au cinéma de la vie d'une personnalité, c'est la garantie de flash-back rythmés et d'une prestation oscarisable pour celle ou celui qui joue le personnage principal. La routine, quoi. Et Aaron Sorkin, scénariste et dramaturge dont « Molly's Game » est le premier long métrage, n'échappe évidemment pas à ces règles qui semblent désormais bien établies. Pourtant, l'histoire portée à l'écran de Molly Bloom, ex-skieuse de haut niveau reconvertie dans l'organisation de parties de poker à mises colossales pour les jet-sets californienne et new-yorkaise, bénéficie d'un certain nombre d'atouts que d'autres biopics ne peuvent pas revendiquer.

D'abord, elle ne repose pas intégralement sur la performance de Jessica Chastain. Certes, l'actrice, tour à tour timide sportive déchue, vamp aux décolletés plongeants et ex-personnalité médiatique poursuivie par la justice, brille sur tous les plans et s'emploie à séduire même les plus réfractaires à son charme. Mais ce qui structure véritablement sa prestation, ce sont les scènes communes avec Idris Elba,

qui joue son avocat. On y retrouve les qualités de dramaturge d'Aaron Sorkin, homme de théâtre avant tout : ce sont ces face-à-face entre deux caractères forts qui donnent un rythme au film, qui serait sinon d'une facture classique déjà vue et revue.

D'ailleurs, il est étonnant de constater que Sorkin, pourtant habitué à l'écriture de scripts, se fourvoie aussi dans des scènes mal amenées ou qui tombent comme un cheveu sur la soupe. La confrontation quasi finale entre Molly et son père (joué par un Kevin Costner impeccable), par exemple, sent les vieilles ficelles de scénariste à plein nez. Dans « Molly's Game », on pressent donc un véritable potentiel, régulièrement gâché par les démons du classicisme et des recettes éculées. Sans compter le débit assommant de la voix off lors des retours en arrière et la technicité de certaines scènes de poker pour les non-initiés.

Puisqu'on s'y agace souvent en somme, qu'y trouveront celles et ceux qui n'y iraient pas pour admirer Jessica Chastain, et pourquoi le film parvient-il à laisser une impression favorable ? Il y a dans « Molly's Game » deux choses que les biopics qui se contentent plus ou moins d'être des hagiographies ne peuvent offrir : une véritable critique de la société actuelle et le choix de ne pas tout montrer.

Ne pas tout montrer, c'est ne pas insister lourdement sur les évidents « bad trips » liés à l'alcool et à la drogue, inhérents au milieu des tables à grosses mises ; c'est ne pas faire de l'actrice principale un constant objet du désir. Molly Bloom a la tête froide, et si elle glisse parfois vers les excès, le film, sans voyeurisme, se concentre sur les conséquences plutôt que d'en étaler les actes à l'écran. Pas non plus d'histoire d'amour en forme de rédemption, qui tirerait vers le mélo. Et sans être un brûlot contre le capitalisme qui permet à de riches joueurs de dépenser des fortunes à des tables de jeu plus ou moins souterraines, Sorkin expose quand même l'absurdité d'un système où l'argent roi corrompt même la plus naïve - au début - des jeunes filles. Car l'éducation qu'elle reçoit, axée sur la compétition, est évidemment le pur produit de ce système où l'entraide est considérée comme une faiblesse.

Au fond, il y a beaucoup à discuter après une séance de « Molly's Game ». N'est-ce pas ce qu'on est en droit de demander au cinéma, lorsqu'on veut plus que de l'« entertainment » ? Malgré ses travers agaçants parfois, le film penche donc plutôt du bon côté de la balance.

Au Kinopolis Kirchberg et à l'Utopia.

Braus. Feiern, Geld ausgeben und nichts tun stehen bei ihm auf der Tagesordnung. Als sein Vater ihm die Kreditkarte sperrt, hat er nur eine Chance, sein altes Leben wieder zurückzubekommen: Er muss sich um den seit seiner Geburt schwer herzkranken 15-jährigen David kümmern.

### Ferdinand

USA 2017, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 106'. Für alle.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Der sanftmütige Stier Ferdinand führt ein glückliches Leben auf einem Bauernhof irgendwo in Spanien an der Seite seiner menschlichen Freundin Nina. Doch dann wird er von einer Biene gestochen, was ihn für einen Moment aus der Fassung bringt und dafür sorgt, dass ihn alle für ein gefährliches Tier halten. Kurzerhand wird er nach Madrid verfrachtet, wo er an Stierkämpfen teilnehmen soll. Wie kommt er aus dieser Nummer bloß wieder raus?

### Insidious 4: The Last Key

**NEW** USA 2018 von Adam Robitel. Mit Lin Shaye, Leigh Whannell und Angus Sampson. 104'. Ab 16.

**Kinopolis Belval und Kirchberg, Scala**

Parapsychologin Elise muss sich in ihrem Elternhaus in New Mexiko ihrer Vergangenheit und ihrer größten Angst stellen und es mit einer unsterblichen Kreatur namens Key Face aufnehmen, einem Dämon, den sie als Kind versehentlich befreite. Sollte ihr das gelingen, sind all die von Key Face gefangenen Seelen frei, doch sollte sie scheitern, wird auch Elises Geist für immer der Verdammnis anheimfallen.

### Jumanji: Welcome to the Jungle

USA 2017 von Jake Kasdan. Mit Dwayne Johnson, Jack Black und Kevin Hart. 119'. Ab 12.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Die Magie von Jumanji macht sich vier jugendliche Highschool-Nachsitzer zu eigen, die im Keller ihrer Schule ein Videospiel mit Rätseln, Fallen, Nashörnern und Schlangen finden. Als das Dschungelabenteuer die Kinder

## KINO | 12.01. - 16.01.

in seine Welt saugt, verwandeln sich diese in Figuren des Spiels.

**Knock**

F 2017 de Lorraine Levy. Avec Omar Sy, Alex Lutz et Ana Girardot. 113'. V.o. À partir de 6 ans.

**Orion, Prabbeli, Sura**

Knock, un ex-filou repent devenu médecin diplômé, arrive dans le petit village de Saint-Maurice pour appliquer une « méthode » destinée à faire sa fortune : il va convaincre la population que tout bien portant est un malade qui s'ignore. Et pour cela trouver à chacun la maladie réelle ou imaginaire dont il souffre. Passé maître dans l'art de la séduction et de la manipulation, Knock est sur le point de parvenir à ses fins. Mais il est rattrapé par deux choses qu'il n'avait pas prévues : les sentiments du cœur et un sombre individu issu de son passé venu le faire chanter.

**La novia del desierto**

(Señora Teresas Aufbruch in ein neues Leben) Argentinien/Chile 2017 von Cecilia Atán und Valeria Pivato. Mit Paulina García und Claudio Rissi. 78'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Utopia**

Teresa arbeitet als Angestellte im Haus einer Familie im argentinischen Buenos Aires. Als die Familie eines Tages ihr Heim verkaufen will, muss die 54-jährige Frau sich eine andere Arbeitsstelle suchen. Mit Hilfe des fahrenden Händlers El Gringo durchquert sie widerwillig die argentinische Wüste, um ihre neue Arbeitsstelle in San Juan antreten zu können.

**La promesse de l'aube**

F 2017 d'Éric Barbier. Avec Pierre Niney, Charlotte Gainsbourg et Didier Bourdon. 130'. V.o. À partir de 12 ans.

**Utopia**

De son enfance difficile en Pologne en passant par son adolescence sous le soleil de Nice, jusqu'à ses exploits d'aviateur en Afrique pendant la Seconde Guerre mondiale... Romain Gary a vécu une vie extraordinaire. Mais cet acharnement à vivre mille vies, à devenir un grand homme et un écrivain célèbre, c'est à Nina, sa mère, qu'il le doit. C'est l'amour fou de cette mère attachante et excentrique qui fera de lui un des romanciers majeurs du 20e siècle, à la vie pleine



Er war nicht die erste Wahl des Establishments, gewann aber trotzdem den Krieg für England: „Darkest Hour“ porträtiert den legendären britischen Premier Winston Churchill – neu im Utopia.

de rebondissements, de passions et de mystères. Mais cet amour maternel sans bornes sera aussi son fardeau pour la vie.  
Voir filmtipp p. 23

**Le brio**

F 2017 d'Yvan Attal. Avec Daniel Auteuil, Camélia Jordana et Yasin Houicha. 95'. V.o. À partir de 6 ans.

**Utopia**

Neïla Salah a grandi à Créteil et rêve de devenir avocate. Inscrite à la grande université parisienne d'Assas, elle se confronte dès le premier jour à Pierre Mazard, professeur connu pour ses provocations et ses dérapages. Pour se racheter une conduite, ce dernier accepte de préparer Neïla au prestigieux concours d'éloquence. À la fois cynique et exigeant, Pierre pourrait devenir le mentor dont elle a besoin. Encore faut-il qu'ils parviennent tous les deux à dépasser leurs préjugés.

**Léif kleng Déiercher**

(Drôles de petites bêtes) F/L 2017, Animationsfilm vun Antoon Krings an Arnaud Bouron. 77'. Fir jiddwereen.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval a Kirchberg, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Utopia, Waasserhaus**

Am Duerf vun de klengen Déiercher ass alles an der Rei. Jiddwereen ass zefridden a frou a geet sengen Aufgaben no. Bis, jo bis de Gilles

Grill opdaucht an op eng Kéier d'Beiekinnigin Josephine verschwénnt an hir Kusinn den Troun iwwehëlt. Séier ass dee Schëllegen am lëschtgen Heesprénger fonnt. Deen awer mécht sech mat sengen neie Kollegen, dem Luss Laus an der Betty Bei op déi geféierlech Sich no der Kinnigin.

**L'échange des princesses**

F 2017 de Marc Dugain. Avec Lambert Wilson, Olivier Gourmet et Anamaria Vartolomei. 100'. V.o. À partir de 6 ans.

**Utopia**

1721. Une idée audacieuse germe dans la tête de Philippe d'Orléans, régent de France... Louis XV, 11 ans, va bientôt devenir roi et un échange de princesses permettrait de consolider la paix avec l'Espagne, après des années de guerre qui ont laissé les deux royaumes exsangues. Il marie donc sa fille, Mlle de Montpensier, 12 ans, à l'héritier du trône d'Espagne, et Louis XV doit épouser l'infante d'Espagne, Anna Maria Victoria, âgée de 4 ans. Mais l'entrée précipitée dans la cour des grands de ces jeunes princesses, sacrifiées sur l'autel des jeux de pouvoirs, aura raison de leur insouciance.

**Molly's Game**

USA 2017 von Aaron Sorkin. Mit Jessica Chastain, Idris Elba und Kevin Costner. 140'. O.-Ton + Ut. Ab 12. Nach der Autobiografie von Molly Bloom.

**Kinopolis Kirchberg, Utopia**

Molly Bloom lässt ihre Laufbahn als Skifahrerin und Olympia-Hoffnung hinter sich, als sie zu einer erfolgreichen Unternehmerin wird. Ihre mit hohem Einsatz bestrittenen internationalen Underground-Poker-Turniere sorgen dafür, dass sie zur beliebten Anlaufstelle für die Reichen und Schönen, insbesondere in Hollywood, avanciert. Doch ihre Aktivitäten lassen sie zu einem Ziel des FBI werden. Ihr einziger Verbündeter ist ihr Anwalt Harlie Jaffey, der ahnt, dass in Bloom mehr steckt als in den Boulevard-Blättern geschrieben steht.  
Voir article ci-contre

**Momo**

F 2017 de Sébastien Thiery et Vincent Lobelle. Avec Christian Clavier, Catherine Frot et Sébastien Thiery. 85'. V.o. À partir de 6 ans.

**Kinopolis Kirchberg**

Un soir, en rentrant chez eux, M. et Mme Prioux découvrent avec stupéfaction qu'un certain Patrick s'est installé chez eux. Cet étrange garçon est revenu chez ses parents pour leur présenter sa femme. Les Prioux, qui n'ont jamais eu d'enfant, tombent des nues.

**Murder on the Orient Express**

USA 2017 von und mit Kenneth Branagh. Mit Johnny Depp, Penélope Cruz und Willem Dafoe. 114'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

KINO | 12.01. - 16.01.

**Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus**

Der Orient-Express ist ein Luxus-Zug, der zwischen Istanbul und Calais verkehrt. Als der belgische Privatdetektiv Hercule Poirot in einer dringenden Angelegenheit nach London beordert wird, bucht er dort ein Abteil und ahnt nicht, dass sein nächster Fall bereits an Bord auf ihn wartet.

✘ Aïe, Kenneth Branagh se met au grandiloquent avec un casting de stars... qui font tout pour montrer qu'aucune ne tire la couverture à elle ! Peu novateur et n'apportant au fond pas grand-chose à une histoire déjà connue, le film est pourtant une petite douceur sucrée d'hiver qu'on peut aimer goûter, sans trop réfléchir, avec un soupçon de culpabilité. (ft)

**Paddington 2**

GB/F 2017 von Paul King.  
Mit Hugh Bonneville, Sally Hawkins und Hugh Grant. 107'. Für alle.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Er trägt Schlapphut, Dufflecoat und ist ziemlich behaart: Der liebenswerte Bär Paddington hat bei Mr. und Mrs. Brown sowie deren Kindern Judy und Jonathan ein Zuhause gefunden und sich mittlerweile auch in der Nachbarschaft durch seine höfliche, zuvorkommende und immer fröhliche Art zum beliebten Mitglied gemausert. Als der 100. Geburtstag von Tante Lucy vor der Tür steht, sucht Paddington nach einem passenden Geschenk.

**Pitch Perfect 3**

USA 2017 von Trish Sie.  
Mit Anna Kendrick, Rebel Wilson und Hailee Steinfeld. 93'. Ab 6.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Nach ihrem Uni-Abschluss versuchen sich die „Barden Bellas“ mehr schlecht als recht in der Arbeitswelt durchzuschlagen. Mit jedem Rückschlag steigt die Sehnsucht nach gemeinsamen Auftritten. Dann hat Aubrey die zündende Idee: Die A-capella-Gruppe soll am vom Militär organisierten Unterhaltungsprogramm für die im Ausland stationierten US-Truppen teilnehmen.

**Richard de Storch**

B/D/L/N 2017, Animationsfilm von Toby Genkel a Reza Memari. 84'.  
Lëtz. V. Fir jiddwereen.

**Prabbeli**

De Weesevillche Richard wüsst bei Storchen op a fillt sech wéi ee vun hinnen. U sech ass hien awer e klenge Spatz. Wéi seng Ersatzeltern am Wanter mat deenen anere Storchen an de Süde fléien, bleibt de Richard zeréck, well hien déi laang Rees net géing packen. Dat léisst dee klenge Spatz sech awer net bidden. Zesumme mat senge Kollegen, dem Wellesittech Kiki an der Zwergeil Olga, mécht hien sech op dee lange Wee an Afrika.

**Star Wars: The Last Jedi**

USA 2017 von Rian Johnson.  
Mit Daisy Ridley, John Boyega und Oscar Isaac. 150'. Ab 12.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Orion, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Nachdem Rey, Finn, Poe und der Rest des Widerstands die Starkiller-Basis der Ersten Ordnung zerstört haben, finden sie endlich Zeit, um die verheerenden Verluste der letzten Schlacht zu verarbeiten. Abseits davon konnten BB-8 und R2-D2 die verschollenen Bestandteile der Karte, die zu Luke Skywalker führt, zusammenfügen, woraufhin sich Rey auf den Weg zum Wasserplaneten Ahch-To macht.

✘ ✘ « Star Wars 8 » donne un autre ton à toute la saga et donne une place à l'époque contemporaine qu'elle reflète très bien à certains instants. (lc)

**Suburbicon**

USA 2017 von George Clooney.  
Mit Matt Damon, Julianne Moore und Noah Jupe. 104'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Eine Vorstadtgemeinde in den Fünzigern im Herzen Amerikas: Auf den ersten Blick ist alles perfekt - die Häuser sind sauber und idyllisch, die Gärten grün und gepflegt, die Menschen freundlich und zuvorkommend. Doch mit dem Einzug einer schwarzen Familie ist es vorbei mit dem eitel Sonnenschein über der bis dato komplett weißen Nachbarschaft. Mit einem mysteriösen Einbruch bei Familie Lodge, gerät die aufgesetzte Fassade entgültig ins Wanken.

✘ Ce sont les acteurs qui sont le plus mis à mal par la surambition de

# Programm in den regionalen Kinos ...

**BETTEMBOURG / LE PARIS**

Ferdinand  
Pitch Perfect 3  
Suburbicon  
The Greatest Showman  
The Square  
Victoria and Abdul

**DIEKIRCH / SCALA**

Coco  
Dieses bescheuerte Herz  
Ferdinand  
Insidious 4: The last Key  
Jumanji: Welcome to the Jungle  
Léif kleng Déiercher  
Murder on the Orient Express  
Paddington 2  
Pitch Perfect 3  
Star Wars: The Last Jedi  
Suburbicon  
The Greatest Showman  
Wonder

**DUDELANGE / STARLIGHT**

Coco  
Ferdinand  
Jumanji: Welcome to the Jungle  
Léif kleng Déiercher  
Murder on the Orient Express  
Paddington 2  
Pitch Perfect 3  
Star Wars: The Last Jedi  
Suburbicon  
The Greatest Showman  
The Square  
Victoria and Abdul

**ECHTERNACH / SURA**

Coco  
Ferdinand  
Jumanji: Welcome to the Jungle  
Knock  
Murder on the Orient Express  
Paddington 2  
Pitch Perfect 3  
Star Wars: The Last Jedi  
Suburbicon  
The Greatest Showman  
The Square

**GREVENMACHER / CINÉMAACHER**

Ferdinand  
Jumanji: Welcome to the Jungle  
Léif kleng Déiercher  
Paddington 2  
Pitch Perfect 3  
Star Wars: The Last Jedi  
The Greatest Showman  
The Square

**MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS**

Coco  
Ferdinand  
Jumanji: Welcome to the Jungle  
Léif kleng Déiercher  
Murder on the Orient Express  
Paddington 2  
Star Wars: The Last Jedi

**RUMELANGE / KURSAAL**

Coco  
Ferdinand  
Jumanji: Welcome to the Jungle  
Léif kleng Déiercher  
Murder on the Orient Express  
Star Wars: The Last Jedi

**TROISVIERGES / ORION**

Jumanji: Welcome to the Jungle  
Knock  
Léif kleng Déiercher  
Star Wars: The Last Jedi  
Suburbicon  
The Greatest Showman

**WILTZ / PRABELLI**

Coco  
Ferdinand  
Jumanji: Welcome to the Jungle  
Knock  
Léif kleng Déiercher  
Murder on the Orient Express  
Paddington 2  
Pitch Perfect 3  
Richard de Storch  
Suburbicon  
The Greatest Showman  
Victoria and Abdul

www.astm.lu

d'solidaritéit:  
de geste, deen zielt !

CCPL IBAN LU76 1111 0099 9096 0000



ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE

KINO | 12.01. - 16.01.



Ein anmutiger Film über das Kind sein und das Aufwachsen in der Armut des zeitgenössischen Amerikas: „The Florida Project“ - neu im Utopia.

Clooney. Malgré leur jeu excellent, Moore et Damon semblent par moments perdus dans leurs rôles respectifs, au point où on a envie de les plaindre. « Suburbicon » démontre donc aisément que même avec les meilleurs sentiments, on peut toujours rater son coup - même à Hollywood. (lc)

### Teströl és Lélekröl

(On Body and Soul) HU 2017 von Ildikó Enyedi. Mit Géza Morcsányi und Alexandra Borbély. 116'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Utopia

### FILMTIPP

#### La promesse de l'aube

Le fait que la poule fasse partie des derniers descendants des dinosaures prend tout son sens avec la mère-poule-tyrannosaure jouée par Charlotte Gainsbourg. La biographie filmée mise tout sur l'oppression par l'amour maternel du jeune Romain Kacew, qui deviendra Romain Gary - en le présentant comme un aventurier malgré lui et en délaissant les nuances qui en ont fait un écrivain majeur. Un beau téléfilm, mais sans plus.

À l'Utopia

Luc Caregari



Obwohl Endre und Mária sich noch nie begegnet sind, kennen sie sich. Die beiden stellen fest, dass sie sich Nacht für Nacht in einem gemeinsamen Traum gegenüber stehen. Doch was machen sie aus dieser Information? Ist es etwas Schönes, sich eine Traumwelt mit einem anderen Menschen zu teilen oder beraubt uns dieser Mensch unserer intimsten Momente?

### Darkest Hour

**NEW** GB 2018 von Joe Wright. Mit Gary Oldman, Kristin Scott Thomas und Ben Mendelsohn. 126'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

Utopia

In seiner wohl dunkelsten Stunde als Premier muss Winston Churchill den baldigen Einmarsch der Nazis verhindern, sich gegenüber seiner eigenen Partei und dem skeptischen König George VI. durchsetzen, seine Nation vereinen, kurz: den Lauf der Geschichte entscheidend ändern.

### The Florida Project

**NEW** USA 2018 von Sean Baker. Mit Brooklynn Prince, Bria Vinaite und Willem Dafoe. 111'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Utopia

Die sechsjährige Moonee lebt mit ihrer 22-jährigen Mutter Halley im „The Magic Castle Motel“ unweit von Disneyworld im sonnigen Orlando, Florida. Jeden Tag kämpft die junge Mutter aufs Neue darum, die 38 Dollar für das Motelzimmer zusammenzubekommen. Dabei kann sie sich auf die tatkräftige Unterstützung ihrer Tochter verlassen. Gemeinsam verkaufen die beiden etwa billig kopiertes Parfüm an

die Gäste eines nahegelegenen Nobelhotels.

### The Greatest Showman

USA 2018 von Michael Gracey. Mit Hugh Jackman, Michelle Williams und Zac Efron. 105'. Ab 6.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Nachdem P. T. Barnum seine Arbeit verliert, treiben ihn und seine Frau Charity Existenzsorgen um. Doch dann hat der zweifache Vater eine Geschäftsidee: Er gründet ein Kuriositätenkabinett, für das er unter anderem eine bärtige Frau und einen kleinwüchsigen Mann anheuert. Doch er will seinen zahlenden Gästen nicht nur Kurioses bieten, sondern auch eine atemberaubende Show.

### The Leisure Seeker

I/F 2017 de Paolo Virzì. Avec Helen Mirren, Donald Sutherland et Christian McKay. 112'. V.o. + s.-t.

Utopia

John et Ella vivent leur vieillesse dans l'ennui et les soucis de santé. Un beau jour ils décident de sortir leur vieux camping car et de partir vers la Floride sans rien dire à leurs enfants. Ils redécouvrent l'Amérique, conscients que ce sont leurs dernières vacances.

### The Party

GB 2017 von Sally Potter. Mit Kristin Scott Thomas, Timothy Spall und Patricia Clarkson. 71'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Utopia

Um ihre Ernennung zur Gesundheitsministerin im Schattenkabinett zu feiern, lädt die ehrgeizige Politikerin Janet enge Freunde und Mitstreiter in ihr Londoner Stadthaus. Als ihr Ehemann Bill mit einem brisanten Geständnis herausplatzt, nimmt die Party eine überraschende Wendung. **XXXX** „The Party“ erfordert höchste Konzentration, doch selbst dann lässt es sich nicht vermeiden, den ein oder anderen der pointierten One-Liner zu verpassen. Allein auf dieser Ebene betrachtet bietet „The Party“ britischen Filmgenuss vom Feinsten. Wem das nicht reicht, darf sich gerne auf Potters beißendes Porträt einer desillusionierten, zutiefst gespaltenen Gesellschaft einlassen. (tj)

### The Square

S/D/DK/F 2017 von Ruben Östlund. Mit Claes Bang, Elisabeth Moss und Dominic West. 142'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Cinémaacher, Le Paris, Starlight, Sura, Utopia**

Christian lebt als alleinerziehender Vater zweier Mädchen in Stockholm und leitet dort das Staatliche Museum für zeitgenössische Kunst. Seinen hoch angesiedelten Status in Schwedens Hauptstadt nutzt er hauptsächlich für gute Zwecke, während er es schafft, selbst die eintönigsten und nichtssagenden Kunstwerke anzupreisen. Sein neuestes Projekt, genannt „The Square“, setzt sich vor allem mit sozial-politischen Themen auseinander. Es handelt sich um ein 10 mal 10 Meter großes Quadrat, in dem jedes Individuum die gleiche Stellung und die gleichen Rechte besitzt, und

In „Three Billboards Outside Ebbing, Missouri“ kämpft eine Mutter für die Aufklärung des Mordes an ihrer Tochter und enthüllt dabei schonungslos Rassismus, Korruption und Inkompetenz der Behörden - neu im Kinopolis Kirchberg und im Utopia.



## KINO | 12.01. - 16.01.

das Menschen zur Verantwortung erziehen soll.

✘ Mitläufertum, Abgehobenheit und Scheinheiligkeit - Ruben Östlunds Analyse der Kunstwelt im Speziellen und unserer Gesellschaft im Allgemeinen fällt recht pessimistisch aus. (tj)

### Three Billboards Outside Ebbing, Missouri

**NEW** USA 2017 von Martin McDonagh. Mit Frances McDormand, Woody Harrelson und Sam Rockwell. 116'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

### Kinepolis Kirchberg, Utopia

Im beschaulichen Städtchen Ebbing wird die Tochter der 50-jährigen Mildred Hayes ermordet aufgefunden. Die örtliche Polizei rund um Sheriff Bill Willoughby und dessen Protégé Officer Jason Dixon verwendet jedoch wenig Mühe darauf, den Fall aufzuklären. Aus Wut über das Verhalten der Ordnungshüter nimmt Mildred die Suche nach dem Killer ihrer Tochter daraufhin selbst in die Hand. Zugleich erklärt sie dem Sheriff den Krieg, indem sie am Highway nahe der Stadt auf drei großformatigen provokativen Werbetafeln seine Polizei öffentlich für ihr Nicht-Handeln kritisiert. Dadurch entfacht sie allerdings ein regelrechtes Feuerwerk der Empörung in Sachen Rassismus, Unfähigkeit und Korruption.

### Victoria and Abdul

GB/USA 2017 von Stephen Frears. Mit Judi Dench, Ali Fazal und Eddie Izzard. 112'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

### Le Paris, Prabbeli, Starlight

Im Jahr 1887 feiert die britische Königin Victoria mit einem prachtvollen Fest ihr 50. Thronjubiläum. Während der Feierlichkeiten lernt die Monarchin den jungen indischen Bediensteten Abdul Karim kennen, der extra anlässlich des Jubiläums nach Großbritannien gereist ist. Nur kurze Zeit später nimmt die exzentrische Königin den jungen Inder in ihr Gefolge auf, was ihre Familie und ihre Berater ebenso verblüfft wie vor den Kopf stößt.

✘ Malgré ses intentions humanistes, ce mélodrame sirupeux ignore la réalité sanglante du « temps béni des colonies ». Bref, si vous aimez Michel Sardou, ce film est pour vous... sinon laissez tomber ! (lc)

### Wonder

USA 2017 von Stephen Chbosky. Mit Julia Roberts, Jacob Tremblay und Owen Wilson. 113'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

### Kinepolis Belval und Kirchberg, Scala

Betrachtet man August „Auggie“ Pullman nach rein äußerlichen Gesichtspunkten, fällt es schwer, ihn als einen normalen Jungen zu bezeichnen: Von Geburt an ist er von massiven Entstellungen im Gesicht gezeichnet. Bisher wurde er deswegen von seinen Eltern Isabel und Nate mehr oder weniger von der Außenwelt abgeschottet, doch das soll sich mit dem neuen Schuljahr ändern, denn Auggie wird dann die fünfte Klasse der Beecher Prep School besuchen.

## CINÉMATHÈQUE | 12.01. - 21.01.

## cinémathèque

### A Private Function

GB 1984 von Malcolm Mowbray. Mit Michael Palin, Maggie Smith und Denholm Elliott. 96'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 12.1., 18h30.

Zwei Jahre nach Kriegsende wird in England das Fleisch immer noch rationiert. Anlässlich der Hochzeit von Prinzessin Elizabeth und Prinz Philip will eine Gruppe von Geschäftsleuten die Stadtverwaltung durch eine große Feier beeindrucken. Heimlich mästen die Männer ein Schwein und halten es vor der Öffentlichkeit in einem nahe gelegenen Bauernhof versteckt. Durch einen Zufall entdeckt jedoch der Fußpfleger Gilbert Chilvers das Tier und stiehlt es kurzerhand gemeinsam mit seiner Frau Joyce.

### Singin' in the Rain

USA 1952 von Gene Kelly und Stanley Donen. Mit Gene Kelly, Donald O'Connor und Cyd Charisse. 105'. O.-Ton + fr. Ut.

Regnen wird's eh noch bis im Mai, also wieso nicht dabei singen? - „Singin' in the Rain“, der Klassiker von und mit Gene Kelly ist am Freitag, dem 12. Januar in der Cinémathèque.



Fr, 12.1., 20h30.

Don Lockwood ist ein gefragter Stummfilm-Star, welcher zusammen mit seiner Filmpartnerin Lina Lamont große Erfolge feiert. Doch die technische Weiterentwicklung verändert die Bedingungen in der Filmindustrie auf grundlegende Weise. Besonders Lina kommt mit der neuen Technik des Tonfilms nicht zurecht, da ihre schrille Stimme für diese Art von Film nicht gut geeignet ist. Um dieses Problem zu umgehen, schlägt Dons bester Freund Cosmo Brown vor, Linas Stimme durch die einer anderen Schauspielerin zu ersetzen.

### Holy Smoke

USA/AUS 1998 von Jane Campion. Mit Harvey Keitel, Kate Winslet und Pam Grier. 114'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 13.1., 19h.

Die junge Australierin Ruth gerät auf einer Indienreise in die Fänge eines Gurus. Unter Vortäuschung falscher Tatsachen wird sie von ihrer Mutter nach Hause geholt, wo der Sektenspezialist PJ aus Amerika bereits auf sie wartet. Auf einer abgelegenen Ranch sind beide auf sich

## CINÉMATHÈQUE | 12.01. - 21.01.



Ein weiterer Klassiker, diesmal zum Gruseln: Am Montag, dem 15. Januar doziert Dr. „Frankenstein“ in der Cinémathèque zum Thema Leichen zusammen flicken.

gestellt. Nach ersten Konfrontationen verführt die widerspenstige Ruth ihren vermeintlichen Heiler PJ und das Machtspiel läuft diesem nach und nach aus dem Ruder.

### The Third Man

GB 1949 von Carol Reed. Mit Joseph Cotten, Alida Valli und Orson Welles. 102'. O.-Ton + fr. Ut. Nach dem gleichnamigen Roman von Graham Greene.

Sa, 13.1., 21h30.

Wien, 1948: Der amerikanische Schriftsteller Holly Martins will in der besetzten Stadt seinen alten Freund Harry Lime besuchen. Aber am Tag seiner Ankunft wird Lime beerdigt. Von einem britischen Offizier erfährt Martins, dass Lime ein skrupelloser Schwarzhändler gewesen sei. Martins will das jedoch nicht glauben und stellt eigene Nachforschungen an. **XXX** Un classique. La cithare d'Anton Karas et l'interprétation d'Orson Welles comptent parmi les moments les plus inoubliables de toute l'histoire du cinéma. (Germain Kerschen)

### Tout en haut du monde

F/DK 2016, film d'animation de Rémi Chayé. 81'. V.o.

So, 14.1., 15h.

1882, Saint-Petersbourg : Sacha, jeune fille de l'aristocratie russe, a toujours été fascinée par la vie d'aventure de son grand-père, Oloukine. Explorateur renommé, concepteur d'un magnifique navire, le « Davaï », il n'est jamais revenu de sa dernière expédition à la conquête du pôle Nord. Sacha décide de partir vers le Grand Nord, sur la piste de son grand-père, pour retrouver le fameux navire.

**XXX** Le graphisme épuré de ce film d'animation pour petits et grands est parfaitement adapté à la transmission de l'émotion, lors des épisodes de neige et de glace notamment. Pas d'emphase, pas de rythme effréné, juste la poésie de l'histoire d'une jeune fille aventureuse et décidée. Un Prix du public au Festival d'Annecy amplement mérité. (ft)

### Doctor Zhivago

USA 1965 von David Lean. Mit Omar Sharif, Julie Christie und Geraldine Chaplin. 190'. O.-Ton + fr. Ut.

So, 14.1., 17h.

Der russische Arzt Jurij Schiwago verliebt sich in die junge Lara. Dennoch heiratet er Tonya, die Tochter seiner Pflegeeltern, denen er vieles zu verdanken hat. Schiwago gründet eine Familie mit Tonya, sein Herz gehört jedoch Lara. Sie gerät derweil unter den Einfluss zweier charismatischer Politiker. Während um sie herum der

Erste Weltkrieg ausbricht, kreuzen sich die Leben Schiwagos und Laras immer wieder.

### Tokyo monogatari

(Die Reise nach Tokio) J 1965 von Yasujiro Ozu. Mit Chishu Ryu, Chieko Higashiyama und Setsuko Hara. 136'. O.-Ton + fr. Ut. Im Rahmen der „Université populaire du Cinéma“.

So, 14.1., 20h30.

Die Großeltern Shukichi und Tomi Hirayama beschließen, ihre erwachsenen Kinder und deren Familien in Tokyo zu besuchen. Dort angekommen erkennen sie, dass der älteste Sohn Koichi, ein Arzt, und die älteste Tochter Shige, die einen Schönheitssalon betreibt, wenig Zeit für sie haben. Einzig Noriko, die Witwe des im Zweiten Weltkrieg gefallen Sohns, bemüht sich um ihre Schwiegereltern.

### A Child Is Waiting

USA 1963 von John Cassavetes. Mit Judy Garland, Burt Lancaster und Gena Rowlands. 104'. O.-Ton + fr. Ut.

Mo, 15.1., 18h30.

Die Pianistin Jean Hansen wird Lehrerin an einer Schule für behinderte Kinder. Dort nimmt sie sich besonders des autistischen Reuben an.

### Frankenstein

USA 1931 von James Whale. Mit Colin Clive, Mae Clarke und Boris Karloff. 70'. O.-Ton + fr. Ut. Nach dem gleichnamigen Roman von Mary Shelley.

Mo, 15.1., 20h30.

Der Wissenschaftler Henry Frankenstein hat sich zum Ziel gesetzt, aus den Teilen Verstorbener neues Leben zu erschaffen. Deshalb stiehlt er mit seinem Assistenten Fritz Leichen. Mithilfe einer ausgefeilten Technik gelingt es ihm schließlich tatsächlich, aus den Körperteilen diverser Toter ein monströses Geschöpf zu kreieren und zum Leben zu erwecken.

### Faces

USA 1968 von John Cassavetes. Mit John Marley und Gena Rowlands. 130'. O.-Ton + fr. Ut. Vor der Vorführung Konferenz mit Thierry Jousset in fr. Sprache.

Di, 16.1., 19h.

Die Ehe von Richard und seiner Frau Maria liegt in Trümmern. Das alternde Ehepaar versucht auf verschiedene Weisen aus dieser Situation zu fliehen. Während Richard eine Liaison mit einem Callgirl eingeht, lässt sich Maria von dem Gigolo Chet verführen.

### CréaJeune

Concours vidéo pour jeunes de la Grande Région

Mi, 17.1., 18h30.

Remise des prix à 22h.  
Voir érausgepickt p. 6

### Honig im Kopf

D 2014 von und mit Til Schweiger. Mit Emma Schweiger und Dieter Hallervorden. 139'. O.-Ton.

Do, 18.1., 14h30.

Die junge Tilda liebt ihren Großvater Amandus über alles. Der erkrankt jedoch an Alzheimer. Für das in die Jahre gekommene Familienoberhaupt stehen daher alle Zeichen auf Seniorenheim. Tildas Vater Nico hält es für das Beste, den alten Mann in Betreuung zu geben. Doch die Elfjährige akzeptiert diese Entscheidung keineswegs und entführt den verdutzten Opa kurzerhand.



## CINÉMATHEQUE | 12.01. - 21.01.

## AVIS

**The Bride of Frankenstein**

USA 1935 von James Whale.

Mit Boris Karloff, Colin Clive und Valerie Hobson. 75'. O.-Ton + fr. Ut.

Do, 18.1., 18h30.

Sowohl Dr Frankenstein als auch sein Monster überleben den Brand in der Mühle. Während das Monster die Einwohner des Dorfes erneut terrorisiert und im Wald auf einen blinden Eremiten trifft, erhält Dr Frankenstein Besuch. Der wahnsinnige Professor Dr Septimus Pretorius forscht ebenfalls an der Schöpfung lebendiger Kreaturen und will Dr Frankenstein überreden, seinem Monster eine Braut zu erschaffen.

**Too Late Blues**

USA 1961 von John Cassavetes.

Mit Bobby Darin, Stella Stevens und Everett Chambers. 100'. O.-Ton.

Do, 18.1., 20h30.

Der idealistische Musiker John „Ghost“ Wakefield verliebt sich in die aufstrebende Sängerin Jess Polanski und ist hin- und hergerissen zwischen seinen Idealen und dem Streben nach Ruhm.

**His Girl Friday**

USA 1940 von Howard Hawks.

Mit Cary Grant, Rosalind Russell und Ralph Bellamy. 92'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 19.1., 18h30.

Als die Sensationsreporterin Hildy Johnson verkündet, dass sie der Zeitungswelt den Rücken kehren will, um sich mit ihrem langweiligen

Verlobten an den heimischen Herd zurückzuziehen, ist ihr ehrgeiziger Chefredakteur und Ex-Mann Walter Burns wild entschlossen, sie zum Bleiben zu überreden - und ihr Herz aufs Neue zu gewinnen.

**The Searchers**

USA 1956 von John Ford.

Mit John Wayne, Natalie Wood und Jeffrey Hunter. 119'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 19.1., 20h30.

Einsam und verbittert steht der Cowboy Ethan Edwards vor den rauchenden Trümmern der Ranch seines Bruders. Die ganze Familie wurde von den Comanchen getötet, seine kleine Nichte Debbie verschleppt. Von blindem Haß getrieben, entfesselt Edwards einen gnadenlosen Rachefeldzug.

**The Barefoot Contessa**

USA 1954 von Joseph L. Mankiewicz.

Mit Humphrey Bogart und Ava Gardner. 128'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 20.1., 19h.

Als die Schauspielerin Maria Vargas auf den Filmregisseur Harry Dawes trifft, ist die attraktive Frau ein noch unbeschriebenes Blatt. Das soll sich aber schnell ändern. Denn obwohl Dawes' Karriere auf dem absteigenden Ast gewesen ist, gelingt es ihm, Vargas unter dem Künstlernamen Maria d'Amata zu einem Star zu machen, dem die Männer zu Füßen liegen.

**The Purple Rose of Cairo**

USA 1985 von Woody Allen.

Mit Mia Farrow, Jeff Daniels und Danny Aiello. 82'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 20.1., 21h30.

Um ihrem tristen Alltag und ihrer grauenhaften Ehe für wenige Momente zu entfliehen, sieht sich Kellnerin Cecilia im Kino zum wiederholten Male den selben Film mit ihrem Lieblingschauspieler Tom Baxter an. Zu ihrem großen Erstaunen steigt dieser aus der Leinwand in die reale Welt - und erobert sofort ihr Herz.

**Retour de flamme :****Laurel et Hardy**

USA 1928-1929, films muets accompagnés au piano par Serge Bromberg. 90'.

So, 21.1., 15h.

Serge Bromberg fera découvrir ses dernières trouvailles de la collection Lobster à travers un spectacle célèbre dans le monde entier : « Retour de flamme ». Cette fois, il a apporté dans sa valise des trésors restaurés présentant Laurel & Hardy, le duo le plus hilarant que le cinéma burlesque ait fait émerger !

**The Rose**

USA 1979 von Mark Rydell.

Mit Bette Midler, Alan Bates und Frederic Forrest. 133'. O.-Ton + fr. Ut.

So, 21.1., 17h.

Rose, wie sie von ihren Fans liebevoll genannt wird - ist eine Rocksängerin, die ganz oben steht. Zerrissen zwischen Höhepunkten und Misserfolgen, zwischen minutenlangen Ovationen und Momenten tiefer Einsamkeit. Sie ist das Idol ihrer Generation und verliert sich selbst durch diese Verantwortung. Ein mörderischer Hexenkessel aus Triumph und Niederlage.

**Ohayō**

(Good Morning) J 1959 von Yasujirō

Ozu. Mit Koji Shidara, Yoshiko Kuga und Keiji Sada. 94'. O.-Ton + fr. Ut. Im Rahmen der „Université populaire du Cinéma“.

So, 21.1., 20h30.

Die Brüder Minoru und Isamu Hayashi sind enttäuscht: Ihr Vater Keitaro weigert sich, seinen beiden Söhnen einen Fernseher zu kaufen. Kurzerhand treten die Kinder in den Streik und schwören kein Wort mehr zu sprechen, bis ihr Wunsch erfüllt ist.

**Luxembourg Institute of Science and Technology (LIST)****Avis de marché**

Procédure : européenne ouverte

Type de marché : travaux

Modalités d'ouverture des offres :

Date : 19/02/2018 Heure : 14:00.

Lieu :

LIST, 5, avenue des Hauts-

Fourneaux

L-4362 Esch-sur-Alzette

**SECTION II : OBJET DU MARCHÉ**

Intitulé attribué au marché :

LIST\_26\_PO\_PARACHEVEMENT\_BASCHARAGE

Description succincte du marché :

Travaux de parachèvement à réaliser sur le site industriel du LIST à Bascharage. Ces travaux incluent la réalisation d'une structure métallique préfabriquée, l'installation de cloisons, la mise en place de carrelage, la pose de portes, d'escaliers et de caillebotis.

**SECTION IV : PROCÉDURE**

Conditions d'obtention du cahier des charges :

Le dossier de soumission est disponible en téléchargement sur le portail des marchés publics luxembourgeois.

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Autres informations :

Modalités visite des lieux/ réunion d'information : Une visite obligatoire sur le site est organisée le lundi 22 janvier à 9h30. Participation à confirmer au plus tard le vendredi 19 janvier à 14h à l'adresse suivante : purchase@list.lu Réception des offres : La réception des offres est acceptée jusqu'au lundi 19 février 2018 à 14 heures.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E.: 09/01/2018

La version intégrale de l'avis n° 1800031 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)

Pour le LIST, représenté par M. Fernand Reinig, directeur général faisant fonction.

Ein tragisches Frauenschicksal, passend zur aktuellen #metoo-Kampagne: „The Barefoot Contessa“, am Samstag, dem 20. Januar in der Cinémathèque.



## AVIS

**Ministère du Développement durable et des Infrastructures****Administration des bâtiments publics****Avis de marché****Procédure** : ouverte**Type de marché** : travaux**Ouverture** le 02/02/2018 à 10:00.**Lieu d'ouverture** :Administration des bâtiments publics,  
10, rue du Saint-Esprit,  
L-1475 Luxembourg**Intitulé** : Travaux de nettoyage fin de chantier dans l'intérêt de la Bibliothèque nationale à Luxembourg-Kirchberg.**Description** :Surfaces de sols : 35.000 m<sup>2</sup>  
Surfaces murales : +/- 5.100 m<sup>2</sup>  
Surfaces de faux plafonds : +/- 3.500m<sup>2</sup>  
Installations sanitaires : +/- 45 unités  
Ascenseurs : +/- 10 unités  
Locaux techniques : +/- 10 unités  
Façades-rideaux : +/- 1.250 m<sup>2</sup>  
Verre de fenêtre : +/- 1.000 m<sup>2</sup>  
Fenêtres simples : +/- 500 pièces  
Portes : +/- 775 pièces  
Mains courantes : +/- 850 mètres linéaires  
Garde-corps : +/- 650 mètres linéaires  
Kitchenettes : +/- 10 unités  
Rayonnages : +/- 26.000 mètres linéaires  
Mobilier : +/- 4.000 pièces  
Tracés techniques : +/- 4.000 mètres linéaires.

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires. La durée prévisible du marché est de 30 jours ouvrables (en plusieurs phases) à débuter mi-2018.

**Conditions d'obtention du dossier de soumission** :Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

La remise électronique est autorisée pour cette soumission.

**Réception des offres** : Les offres portant l'inscription « Soumission pour le nettoyage final dans l'intérêt de la Bibliothèque nationale » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission

conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

**Date de publication de l'avis 1800008** sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu) : 04/01/2018**Ministère du Développement durable et des Infrastructures****Administration des bâtiments publics****Avis de marché****Procédure** : ouverte**Type de marché** : fournitures**Ouverture** le 07/02/2018 à 10:00.**Lieu d'ouverture** :Administration des bâtiments publics,  
10, rue du Saint-Esprit,  
L-1475 Luxembourg**Intitulé** : Fourniture et installation d'équipements mobilier (tables et chaises) dans l'intérêt de la construction d'un lycée à Clervaux.**Description** :Tables : 220 pcs  
Chaises : 650 pcs  
Équipement divers (tables de conférence, bancs).

La durée prévisible des travaux est de 3 semaines.

Début prévisionnel des travaux : 3e trimestre 2018.

**Conditions d'obtention du dossier de soumission** :Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

La remise électronique est autorisée.

**Réception des offres** : Les offres portant l'inscription « Soumission pour les équipements mobilier (tables et chaises) dans l'intérêt de la construction d'un lycée à Clervaux » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.**Informations complémentaires** :Date de publication de l'avis 1800016 sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu) : 08/01/2018**Ministère du Développement durable et des Infrastructures****Administration des bâtiments publics****Avis de marché****Procédure** : européenne ouverte**Type de marché** : travaux**Modalités d'ouverture des offres** :Date : 20/02/2018 Heure : 10:00.  
Lieu : Administration des bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg**SECTION II : OBJET DU MARCHÉ****Intitulé attribué au marché** : Travaux d'aménagement extérieur en bois dans l'intérêt de la construction d'un lycée à Clervaux.**Description succincte du marché** :Pilotis en bois et plancher en bois de chêne, 330 m<sup>2</sup>  
Garde-corps sur pilotis, 180 mètres linéaires  
Garde-corps en bois, 100 mètres linéaires.

La durée prévisible des travaux est de 60 jours ouvrables.

Début prévisionnel des travaux : 2e trimestre 2018.

**SECTION IV : PROCÉDURE****Conditions d'obtention du cahier des charges** : Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)). Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

La remise électronique est autorisée.

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****Autres informations** :

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour les travaux d'aménagement extérieur en bois dans l'intérêt de la construction d'un lycée à Clervaux » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E.**: 08/01/2018**La version intégrale de l'avis n° 1800018 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)****Ministère du Développement durable et des Infrastructures****Administration des bâtiments publics****Avis de marché****Procédure** : ouverte**Type de marché** : fournitures**Ouverture** le 07/02/2018 à 10:00.**Lieu d'ouverture** :Administration des bâtiments publics,  
10, rue du Saint-Esprit,  
L-1475 Luxembourg**Intitulé** : Fourniture et installation d'équipements mobilier (mobilier de bureau) dans l'intérêt de la construction d'un lycée à Clervaux.**Description** :Bureaux : 85 pcs  
Armoires : 220 pcs  
Conteneurs : 75 pcs.

La durée prévisible des travaux est de 4 semaines.

Début prévisionnel des travaux : 3e trimestre 2018.

**Conditions d'obtention du dossier de soumission** :Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

La remise électronique est autorisée.

**Réception des offres** : Les offres portant l'inscription « Soumission pour les équipements mobilier (mobilier de bureau) dans l'intérêt de la construction d'un lycée à Clervaux » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.**Informations complémentaires** :Date de publication de l'avis 1800017 sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu) : 08/01/2018